



bản tin

Hợp Thoại

Cộng Đoàn Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời, St. James Church, Giáo Phận Metuchen
145 Grove Street, Woodbridge, NJ 07095

Tháng 07 Năm 2010

Linh Mục Quản Nhiệm:
Phêrô Trần Việt Hùng
(732) 372-3839

Email: peterhungtran@gmail.com
<http://www.cdmetuchen.org>

Chương Trình Mục Vụ

- † Thánh Lễ: 3:00 PM
- † Đọc Kinh: 2:30 PM
- † Hòa Giải: 2:30 PM
- † Rửa Tội: 2:30 PM

Chúa Nhật thứ hai mỗi tháng
† Hôn Phối: Xin liên lạc trực tiếp với Cha Quản Nhiệm một năm trước ngày cưới.

† Thăm Bệnh Nhân:
Liên lạc anh Tài (732) 662-4218

Chủ Tịch:

Anh Thi Anh Tài
(732) 662-4218

Tôn Vương Đức Mẹ:

Anh Phan An
(732) 662-7076

Ca Đoàn:

Chị Trần Ngọc Long
(908) 769-1049

Hội Các Bà Mẹ:

Bà Lê Bá Thành
(908) 754-3685

Legio Mariae:

Anh Hoàng Hóa
(732) 494-6872

Tông Đồ Fatima:

Anh Phạm Văn Hoạt
(732) 549-4010

Đồng Hành Dấn Thân:

Chị Bùi Ngọc Oanh
(732) 937-9307

Muối Đất:

Em Monica Thi
(732) 662-4218

Lớp Việt Ngữ:

Chị Lê Tuyết
(908) 251-5389

Lớp Giáo Lý:

Chị Bùi Ngọc Oanh
(732) 937-9307

15/08/2010 - Picnic Cộng Đoàn Tại Roosevelt Park, Edison

Như thường lệ hằng năm, Cộng Đoàn Công Giáo Việt Nam - Metuchen, sẽ mừng lễ Bồn Mạ với một ngày picnic và Thánh lễ ngoài trời tại Roosevelt Park, Edison vào ngày Chúa Nhật 15 tháng 08, 2010. Đây là dịp để chúng ta cảm tạ những hồng ân Thiên Chúa đã ban cho Cộng Đoàn và mỗi người chúng ta trong suốt năm qua và cũng là dịp để mọi người có cơ hội gặp gỡ nhau, hàn huyên tâm sự, giải trí, cũng như thưởng thức các món ăn thuần túy Việt Nam; các bạn trẻ chơi thể thao và các em nhỏ tham gia các trò chơi sinh hoạt với sự hướng dẫn của các em Muối Đất.

Địa Điểm: Roosevelt Park
Rt. 1, Edison NJ
(sau Menlo Park Mall)

Chương Trình:

- 10:30AM Thánh Lễ ngoài trời
- 12:00 PM Ăn Trưa
(do Cộng Đoàn đãi thọ)
- 01:30 PM Trò chơi, thể thao, văn nghệ karaoke
- 05:50 PM Bể mại

Kính mời quý ông bà anh chị em sắp xếp thời gian để tham dự ngày picnic và thánh lễ ngoài trời mừng Bồn mại Cộng Đoàn!

Giờ Châu Thánh Thể

Nhằm suy tôn mầu nhiệm Chúa Thánh Thể, Cộng Đoàn sẽ có giờ châu Thánh Thể vào mỗi thứ Sáu đầu tháng tại nhà thờ St. James, bắt đầu vào lúc 8:00 giờ tối. Kính mời quý ông bà anh chị em tham dự!

20/06/2010 - Thánh Lễ Xưng Tội Rước Lễ Lần Đầu



Chúa Nhật 20/06/2010 vừa qua, Cộng Đoàn đã được hân hạnh đón tiếp Đức Giám Mục Paul Bootkoski, Giám mục Giáo phận Metuchen, lần đầu tiên đến thăm Cộng Đoàn và dâng thánh lễ cách đặc biệt cho 13 em lớp Giáo Lý Xưng Tội Rước Lễ Lần Đầu của Cộng Đoàn. Thánh Lễ đã diễn ra hết sức long trọng và nghiêm trang với sự hiện diện của Cha chánh xứ Charlie Cicerale, Cha quản nhiệm Trần Việt Hùng, Cha cựu quản nhiệm Võ Cao Phong, Cha phó và các thầy phó tế của giáo xứ, các cha khách, thầy Hoàng Hoa dòng Biển Đức, các sơ thuộc dòng Bác Ái Kitô và rất đông thân nhân của 13 em được nhận lãnh bí tích xưng tội và rước lễ lần đầu, cùng đông đảo giáo dân trong và ngoài Cộng Đoàn tham dự.

Thánh Lễ được cử hành bằng song ngữ Mỹ Việt với sự tham gia của hai ca đoàn lớn và nhỏ. Ca đoàn Alleluia trong đồng phục xanh trắng và ca đoàn nhỏ Muối Đất với những bài thánh ca tiếng Anh đã hát thật hay, được nhiều người khen ngợi.

Trước khi kết lễ, Cha chánh xứ Charlie Cicerale đã trao giấy chứng nhận xưng tội rước lễ lần đầu cho các em. Hôm đó cũng gần đến ngày kỷ niệm sinh nhật lần thứ 70 của Đức Giám Mục và cũng là ngày của các người Cha (Father's Day), Ca Đoàn và mọi người đã hát mừng sinh nhật Đức Giám Mục và Đức

Giám Mục đã ban phép lành cho các người Cha. Cuối cùng, Cha Quản Nhiệm đã cảm ơn sự ưu ái của Đức Giám Mục đối với Cộng Đoàn.



Sau Thánh Lễ Cộng Đoàn đã có một buổi tiệc rất thịnh soạn tại hội trường nhà thờ để đón mừng Đức Giám Mục và chia sẻ niềm vui với các em và gia đình trong ngày lãnh nhận Bí tích Thánh Thể.

19/06/2010 - Đại Hội Hành Hương Đức Mẹ Tại Trung Tâm Đạo Bình Xanh

Đại Hội Hành Hương Đức Mẹ hằng năm của Liên Đoàn Công Giáo Việt Nam Miền Đông Bắc Hoa Kỳ đã diễn ra vào một ngày nắng ấm thứ Bảy 19/06/2010 tại Trung Tâm Đạo Bình Xanh, Washington Township, NJ với sự tham dự của nhiều giáo dân từ các cộng đoàn trong vùng lân cận. Với chủ đề “Hiệp Thông - Sứ Vụ”, Đại hội Hành hương năm nay cùng với Giáo hội hoàn vũ bé mọn Năm Linh Mục và Năm Thánh 2010 - kỷ niệm 50 thành lập hàng giáo phẩm Việt Nam.

Chương trình được bắt đầu với chặng đàng Thánh giá sống ở trong cung đường do các em thuộc Cộng đoàn Chúa Kitô Vua, Bronx NY phụ trách. Tiếp đến là các phần hội thảo do Cha Giuse Trần Việt Hùng (Bronx) hướng dẫn đã cho mọi người hiểu thêm về lịch sử Giáo hội Việt Nam cũng như lịch sử và thiên chức của Linh Mục. Cha Giuse Nguyễn Trí Minh đã đưa mọi người đến thăm đền thánh Gioan-Maria Vianney, quan thầy của các Linh mục, qua những đoạn phim tài liệu với nhiều hình ảnh do Cha thu thập. Tiếp đến là giờ chầu Thánh Thể, đền tạ và rước kiệu. Đoàn rước kiệu đã cung nghinh kiệu các Thánh Tử Đạo Việt Nam và kiệu Đức Mẹ đi quanh khuôn viên của Trung Tâm Đạo Bình Xanh với những lời kinh nguyện Mân Côi và các bài Thánh ca

về Mẹ Maria thật nghiêm trang và sốt sắng.

Cuối cùng là phần dâng hoa kính Đức Mẹ do Cộng đoàn Dũng Lạc, Jersey City phụ trách và thánh lễ đồng tế bé mọn ngày Đại hội Hành hương Đức Mẹ 2010. Ca Đoàn Alleluia đã phụ trách phần thánh ca trong đồng phục xanh trắng cùng với những bài hát thánh ca thật hay đã làm cho thánh lễ bé mọn thêm phần long trọng, sốt sắng và đã được nhiều người khen ngợi.

08/06/2010 - Đức Giám Mục Trần Đình Tứ Thăm Cộng Đoàn

Nhân chuyến thăm mục vụ Hoa Kỳ, Đức Cha Trần Đình Tứ - giám mục giáo phận Phú Cường, đã ghé thăm Cộng Đoàn vào ngày 08/06/2010. Vì thời khóa biểu không cho phép nên Ngài đã không thể đến thăm và dâng lễ Chúa Nhật với Cộng Đoàn được. Cộng Đoàn đã đón tiếp Đức Cha với một buổi tiệc liên hoan nhỏ nhưng thật ấm cúng và thân mật tại nhà hàng Anh Đào. Tuy là vào ngày thường nhưng nhiều người trong Cộng Đoàn đã đến tham dự và Đức Cha đã rất vui mừng vì sự đón tiếp nồng hậu của Cộng Đoàn đối với Ngài.

Tin Vui

04/07/2010: Linh mục Hoàng Vinh (hiện ở tại Áo Quốc, là anh của anh Hoàng Long và em của anh Hoàng Hiếu, Hoàng Quang) sẽ dâng thánh lễ tạ ơn, kỷ niệm 25 năm linh mục tại nhà thờ St. James vào Chúa Nhật 04/07/2010.

02/07/2010: Chị Huỳnh Thu, con anh chị Trung Lan, đã thành hôn với anh Darren Lee tại nhà thờ St. James vào ngày thứ Sáu 02/07/2010.

13/06/2010: Ông Bà Nguyễn Đức Khổng đã kỷ niệm 50 năm thành hôn tại nhà thờ St. James vào ngày Chúa Nhật 13/06/2010.

Phân Ưu

† Chị Maria Phạm Thị Ngọc Yến, con của ông bà Phạm Phương, đã được Chúa gọi về lúc 2:20 sáng ngày 21/06/2010, hưởng dương 33 tuổi.

Cộng Đoàn xin được chia buồn đến tang quyến và xin mọi người hiệp ý cầu nguyện cho linh hồn Maria được sớm về hưởng thánh nhan Chúa.

CN	Lễ Gia Đình	Đọc Sách	Giúp Lễ	Phòng Thánh	Phụng Viên Thánh Thể	Tôn Vương Đức Mẹ (Thứ 7)
11/07	Thi Anh Tài	A. Phương	Hân + Katelynn	Bác Đàn	Chị Lan, Bà Quân, Anh Tài, Ông Thành, Bà Thu	Nguyễn Hữu Vang
18/07	Tôn Thất Đàn	Anh Tài	Monica + Thi	Anh Hùng	Chị Hạnh, Bác Đàn, Anh Hùng, Chị Hương, Bà Khổng	Nguyễn Minh Tâm
25/07	Trần Hiếu	Anh Vinh	Sơn + Thomas	Chị Mai	Chị Lan, Bà Quân, Anh Tài, Ông Thành, Bà Thu	Dung Lê
01/08	Trần Ký	Anh Chiến	Ân + Duy	Anh Phương	Chị Hạnh, Anh Hiếu, Anh Hùng, Bác Đàn, Bà Khổng	Nguyễn Minh Tuấn